

JOURNAL OFFICIEL

DES

ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

PARAISANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOISMATAHITI 74.
N° 16.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 16
NO ATETE 1925.

ABONNEMENTS

	EN AN	SIX MOIS	3 MOIS
Etablissements français de l'Océanie.	20 fr.	11 fr.	6 fr.
France, Colonies et Union postale.	26 fr.	14 fr.	8 fr.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être adressées au Chef de l'Imprimerie, à Papeete.

PRIX DU NUMÉRO : VOIR AUX ANNONCES

Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires : la ligne.....	0 50
Les mêmes, renouvelées : la ligne....	0 25
Annonces commerciales et avis divers : la ligne.....	1 »
Les mêmes, renouvelés : la ligne.....	0 50

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

1925

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

29 juillet.....	Arrêté promulguant dans la Colonie le décret du 6 juin 1925, fixant la quantité de vanille originaire des Etablissements français de l'Océanie à admettre en France au bénéfice de la détaxe pendant la campagne 1925-1926.....	229
-----------------	---	-----

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

23 juillet.....	Décision désignant les Membres de la Commission d'évaluation de la valeur locative des propriétés bâties, pour la Commune de Papeete (période triennale 1926-1928).....	230
41 août.....	Arrêté réglementant la circulation à Papeete des travailleurs soumis au régime de l'immigration.....	230
41 août.....	Arrêté rendant exécutoire le rôle supplémentaire de la prestation urbaine et de la taxe sur les chiens de la Commune de Papeete, pour le 2 ^e trimestre 1925.....	231
41 août.....	Arrêté rendant exécutoires divers rôles supplémentaires et principaux des perceptions de Papeete, Taravao, Moorea, Iles-Sous-le-Vent, Makatea, Marquises et Iles Australes, pour l'année 1925.....	231
12 août.....	Arrêté portant modification au 3 ^e alinéa de l'article 1 ^{er} de l'arrêté du 23 mai 1924. (Bourses à l'Ecole centrale).....	232
Extraits.....		232

AVIS OFFICIELS

Élève admise aux épreuves du Brevet élémentaire métropolitain.....	234
Recrutement et mobilisation. — Avis.....	234
Main-d'œuvre annamite. — Avis.....	234

PARTIE NON OFFICIELLE

STATISTIQUES

Situation financière de la Caisse Agricole, au 1 ^{er} août 1925.....	235
Situation financière de la Banque de l'Indo-Chine, au 31 juillet 1925.....	235
Mouvements du port de Papeete pendant le mois de juillet 1925.....	236
Observations météorologiques du mois de mai 1925.....	240

DIVERS

Annonces judiciaires.....	236
— commerciales et avis divers.....	237

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

ARRÊTÉ promulguant dans la Colonie le décret du 6 juin 1925, fixant la quantité de vanille originaire des Etablissements français de l'Océanie à admettre en France au bénéfice de la détaxe pendant la campagne 1925-1926.

(Du 29 juillet 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu la circulaire n° 906 du 17 juillet 1920 ;

Vu le décret du 6 juin 1925, fixant la quantité de vanille originaire des Etablissements français de l'Océanie à admettre en France au bénéfice de la détaxe pendant la campagne 1925-1926,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Est promulgué dans les Etablissements français de l'Océanie, pour y être exécuté selon ses formes et teneur, le décret susvisé du 6 juin 1925 fixant la quantité de vanille originaire des Etablissements français de l'Océanie à admettre en France au bénéfice de la détaxe pendant la campagne 1925-1926.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 29 juillet 1925.

RIVET.

DÉCRET

(Du 6 juin 1925.)

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

Sur la proposition du Ministre des colonies et du Ministre des finances,

Vu l'article 3 de la loi du 11 janvier 1892 portant établissement du tarif général des douanes ;

Vu le décret du 30 juin 1892 portant détaxe de moitié des droits du tarif métropolitain pour certains produits originaires des colonies,

DÉCRÈTE :

Art. 1^{er}. — La quantité de vanille originaire des Etablissements français de l'Océanie qui pourra être admise en France du 1^{er} juillet 1925 au 30 juin 1926 dans les conditions établies par le décret susvisé du 30 juin 1892 est fixée à 120 tonnes.

Art. 2. — Le Ministre des colonies et le Ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret; qui sera publié au *Journal officiel* de la République française et inséré au *Bulletin officiel* du Ministère des colonies.

Fait à Paris, le 6 juin 1925.

GASTON DOUMERGUE.

Par le Président de la République:

Le Ministre des colonies,
ANDRÉ HESSE.

Le Ministre des finances,
J. CAILLAUX.

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL.

DÉCISION désignant les Membres de la Commission d'évaluation de la valeur locative des propriétés bâties, pour la Commune de Papeete (période triennale 1926-1928).

(Du 23 juillet 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie;

Vu l'arrêté du 23 décembre 1904, créant dans les Etablissements français de l'Océanie un impôt sur la propriété bâtie;

Vu l'article 4, paragraphe 1^{er}, du dit arrêté, sur l'organisation de la Commission chargée de la fixation de la valeur locative des propriétés bâties dans la Commune de Papeete,

DÉCIDE :

Art. 1^{er}. — Sont nommés pour faire partie de la Commission prévue à l'article 4 de l'arrêté du 23 décembre 1904, chargée d'évaluer l'importance de la valeur locative des propriétés bâties dans la Commune de Papeete (période triennale 1926-1928.)

Membres titulaires.

MM. Langlois, Conseiller municipal, J. Auffray et L. Brault, propriétaires, M. Redeuilh, Contrôleur de l'impôt direct.

Membres suppléants.

M. Temaeva a Anahoa, Conseiller municipal, et MM. L. Ferrand, E. Lévy et A. Leboucher, propriétaires.

Le fonctionnement de la dite Commission est déterminé comme suit :

En cas d'empêchement du Maire, Président de la Commission, il sera remplacé par l'un de ses adjoints dans l'ordre du tableau ;

De même les autres membres seront remplacés par les suppléants, en cas d'absence ou d'empêchement.

Dans le cas où après appel fait successivement aux membres

titulaires et suppléants, la Commission ne se trouverait pas au complet, ses délibérations seront valables, même prises à trois membres.

Elles auront lieu à la majorité des voix des membres présents, et, en cas de partage, la voix du Président sera prépondérante.

Procès-verbal sera dressé des délibérations de la Commission et signé par les membres présents.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée pour exécution et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 23 juillet 1925.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service des Douanes
et Contributions p. i.,
MAUBERNARD.

ARRÊTÉ réglementant la circulation à Papeete, des travailleurs soumis au régime de l'Immigration.

(Du 11 août 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu le décret du 24 février 1920, réglementant l'immigration dans les Etablissements français de l'Océanie, promulgué par arrêté du 19 avril 1920 ;

Considérant qu'il y a lieu de réglementer la circulation des travailleurs soumis au régime de l'Immigration pour ce qui concerne la Ville de Papeete ;

Sur la proposition du Secrétaire Général, Commissaire de l'Immigration,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Il est interdit à tout travailleur soumis au régime de l'immigration de circuler dans les rues de la Ville de Papeete ou de se trouver dans un établissement public de la dite Ville (restaurant, cinéma, etc.) après 21 heures.

Le Service de la police signalera les contrevenants par rapport circonstancié et s'assurera que l'immigrant réintègre immédiatement le domicile de son engagiste ou s'il s'agit d'un service public, les locaux qui lui sont affectés. Toutefois des autorisations de circuler pourront être délivrées par écrit par les engagistes en ce qui concerne les besoins de leur service domestique.

Ces autorisations ne sauraient, en aucun cas, être permanentes. Elles devront, dans la mesure du possible, indiquer les motifs de la sortie de l'engagé.

Il sera loisible aux engagistes de donner à leurs employés une fois par semaine une autorisation pour assister à une représentation cinématographique.

Art. 2. — Les interprètes des divers services ainsi que certains engagés pourvus de fonctions spéciales pourront, sur la demande du Service employeur, recevoir du Commissaire de l'immigration des autorisations permanentes mais à titre essentiellement révocable.

Art. 3. — Les contraventions aux présentes dispositions sont passibles d'une amende de 1 à 5 francs.

Art. 4. — Le Secrétaire Général du Gouvernement, Commissaire de l'Immigration et le Chef du Service Judiciaire sont chargés

chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 11 août 1925.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Secrétaire Général, Le Chef du Service Judiciaire p. i.,
SOLARI. ANTIER.

ARRÊTÉ rendant exécutoire le rôle supplémentaire de la prestation urbaine et de la taxe sur les chiens, de la Commune de Papeete, pour le 2^{me} trimestre 1925.

(Du 11 août 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le § 2 de l'article 25 du décret du 28 décembre 1885, sur le Gouvernement de la Colonie;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes;

Vu les articles 160 et 161 du décret financier du 30 décembre 1912;

Vu l'arrêté du 24 décembre 1924, approuvant le tarif des taxes municipales pour l'année 1925;

Le Conseil d'Administration entendu,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Est rendu exécutoire le rôle supplémentaire de la prestation urbaine et de la taxe sur les chiens, de la Commune de Papeete, pour le 2^{me} trimestre 1925, s'élevant à la somme de : huit cent vingt-huit francs dix centimes, savoir :

Prestation urbaine	736 »
Taxe sur les chiens.....	70 »
Frais d'avertissement.....	2 10
Total.....	828^r 10

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 11 août 1925.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service des Douanes
et Contributions p. i.,
MAUBERNARD.

ARRÊTÉ rendant exécutoires divers rôles supplémentaires et principaux des perceptions de Papeete, Taravao, Moorea, Iles-Sous-le-Vent, Makatea, Marquises, et Iles Australes, pour l'année 1925.

(Du 11 août 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret financier du 30 décembre 1912;

Vu l'arrêté du 16 février 1881, sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes;

Vu l'arrêté du 23 mars 1884, sur la perception des impôts directs dans les archipels;

Vu l'arrêté du 18 décembre 1924, approuvant le Budget des recettes et des dépenses du Service Local pour l'année 1925;

Vu le § 2 de l'article 25 du décret du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie;

Le Conseil d'Administration entendu,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Sont rendus exécutoires les rôles supplémentaires et principaux des perceptions désignées ci-après, pour l'année 1925, s'élevant ensemble à la somme de : cent cinq mille six cent quarante-huit francs trente-six centimes, savoir :

PERCEPTION DE PAPEETE.

Rôle supplémentaire du 2^{me} trimestre 1925.

Prestation rurale.....	126 »
Taxe sur les chiens.....	180 »
Taxe sur les voitures.....	4.511 86
Patentes fixes.....	7.646 43
— proportionnelles.....	7.700 18
Formules de patente.....	195 »
Frais d'avertissement.....	7 90
Total de la perception de Papeete.....	20.367 37

PERCEPTION DE TARAVAO.

Rôle supplémentaire du 2^{me} trimestre 1925.

Prestation rurale.....	168 »
Taxe sur les voitures.....	654 77
Patentes fixes.....	868 12
— proportionnelles.....	494 17
Formules de patente.....	80 »
Frais d'avertissement.....	2 10
Total de la perception de Taravao.....	2.267 16

PERCEPTION DE MOOREA.

Rôle supplémentaire du 2^{me} trimestre 1925.

Patentes fixes.....	80 »
— proportionnelles.....	100 »
Formules de patente.....	5 »
Frais d'avertissement.....	0 10
Total de la perception de Moorea.....	185 10

PERCEPTION DE MAKATEA.

Rôle supplémentaire de l'année 1925.

Prestation rurale.....	23.016 »
Frais d'avertissement.....	54 80
Total.....	23.070 80
Patentes fixes.....	2.405 »
— proportionnelles.....	940 »
Formules de patentes.....	205 »
Frais d'avertissement.....	4 10
Total.....	3.551 10
Taxe sur les voitures.....	163 »
Frais d'avertissement.....	1 60
Total.....	166 60
Taxe sur les chiens.....	790 »
Frais d'avertissement.....	7 »
Total.....	797 »

Rôle supplémentaire du 1^{er} trimestre 1925.

Patentes fixes.....	3 33
— proportionnelles.....	2 50
Formules de patente.....	5 »
Frais d'avertissement.....	0 10
Total.....	10 93

Total de la perception de Makatea..... 27.596 43

PERCEPTION DE RAIA TEA-TAHAA.

Rôle supplémentaire de l'année 1925.

Taxe sur les voitures.....	2.493 »
Frais d'avertissement.....	10 60
	<u>2.203 60</u>

Total de la perception de Raiatea-Tahaa..... 2.203 60

PERCEPTION DE HUAHINE.

Rôle supplémentaire du 1^{er} trimestre 1925.

Prestation rurale.....	210 »
Taxe sur les voitures.....	80 »
Patentes fixes.....	317 50
— proportionnelles.....	110 »
Formules de patente.....	40 »
Frais d'avertissement.....	2 10
	<u>759 60</u>

Total de la perception de Huahine..... 759 60

PERCEPTION D'ATUONA.

(Groupe Sud-Est des Marquises.)

Rôles principaux de 1925.

Prestation rurale.....	15.036 »
Taxe sur les chiens.....	4.060 »
Frais d'avertissement.....	38 50
	<u>19.134 50</u>
Patentes fixes.....	6.353 »
— proportionnelles.....	2.928 »
Formules de patente.....	240 »
Frais d'avertissement.....	3 »
	<u>9.526 »</u>

Total de la perception d'Atuona..... 28.660 50

PERCEPTION DE TAIOHAE.

(Groupe Nord-Ouest des Marquises.)

Rôles principaux de l'année 1925.

Prestation rurale.....	10.206 »
Taxe sur les chiens.....	3.720 »
Patentes fixes.....	6.325 »
— proportionnelles.....	2.600 »
Formules de patente.....	173 »
Frais d'avertissement.....	28 70

Total de la perception de Taiohae..... 28.054 70

PERCEPTION DE TUBUAI-RAIVAVAE.

Rôle supplémentaire du 1^{er} trimestre 1925.

Prestation rurale.....	252 »
Taxe sur les chiens.....	300 »
Frais d'avertissement.....	1 90

Total de la perception de Tubuai-Raivavae... 553 90

Total général..... 105.648³⁶

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué pour exécution et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 11 août 1925.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service des Douanes
et Contributions p. i.,

MAUBERNARD.

ARRÊTÉ portant modification au 3^e alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté du 23 mai 1924.

(Du 12 août 1925.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le Gouvernement de la Colonie ;

Vu l'arrêté du 1^{er} août 1914, réorganisant l'Instruction publique ;

Vu l'arrêté du 23 mai 1924, complétant le chapitre 3 de l'arrêté du 1^{er} août 1914, réorganisant l'Instruction Publique dans la Colonie ;

Sur le rapport du Secrétaire Général du Gouvernement ;

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. — Le 3^e alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté du 23 mai 1924, est remplacé par les dispositions suivantes :

La quotité de la pension est celle prévue pour les boursiers de l'Administration par l'article 27 de l'arrêté du 1^{er} août 1914, majorée de 5 %. La literie devra être fournie par les internes de cette catégorie.

Art. 2. — Le Secrétaire Général du Gouvernement est chargé de l'exécution du présent arrêté qui aura son effet à partir du 1^{er} août 1925, et sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 12 août 1925.

RIVET.

Par le Gouverneur :

Le Secrétaire Général,

SOLARI.

EXTRAITS

Actes du Pouvoir central.

Par décret du 21 juillet 1925, rendu sur la proposition du Ministre des Colonies, Monsieur E. RIVET, Gouverneur de 3^e classe des Colonies, Gouverneur des Etablissements français de l'Océanie, a été élevé à la deuxième classe.

Par arrêté du Ministre des colonies, du 25 mai 1925, M. LEMELLE (Etienne), Conducteur de 4^e classe du cadre général des Travaux publics des colonies actuellement en service en Afrique Occidentale française a été désigné pour continuer ses services aux Etablissements français de l'Océanie à compter de la veille de son embarquement pour rejoindre son poste.

Par décret du 30 mai 1925, M. PHILIPARIE (Robert Louis), Capitaine au long cours, enseigne de vaisseau de 1^{re} classe auxiliaire, a été nommé Lieutenant de Port de 2^e classe pour servir aux Etablissements français de l'Océanie.

Par arrêté du Ministre du Commerce, chargé de l'intérim du Ministère des colonies, en date du 20 juin 1925, M. COUP (Maurice Marie), Administrateur-adjoint de 1^{re} classe des colonies, provenant de l'Afrique Occidentale française a été mis à la disposition du Gouverneur des Etablissements français de l'Océanie à compter de la veille du jour de son embarquement à destination de la Colonie.

Actes du Gouvernement local.

Par décision du Gouverneur, n° 368, en date du 29 juillet 1925, M. Closier, Instituteur de 3^e classe (détaché du cadre métropolitain) est promu à la 2^{me} classe de son emploi pour compter du 1^{er} juillet 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 369, en date du 29 juillet 1925, M^{me} Auclair, femme de gendarme, ainsi que son enfant âgé de 5 ans, prendront passage en 2^{me} classe, sur le vapeur "Andromède", de la Compagnie contractuelle des Messageries Maritimes, attendu dans la Colonie vers le 27 août 1925, à destination de la Nouvelle-Calédonie.

Par décision du Gouverneur, n° 370, en date du 29 juillet 1925, une permission d'absence de 30 jours est accordée à l'Agent de police de Makatea Hape a Faahipahipa, pour compter du 24 juillet 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 372, en date du 30 juillet 1925, la démission de ses fonctions de Président du conseil de district de Teavaro-Teaharoa, offerte par M. Taru a Agnié, est acceptée.

M. Titifauri a Temaurioraa, est nommé Président du Conseil de district de 2^{me} classe, de Teavaro-Teaharoa, ile Moorea, en remplacement de M. Taru a Agnié, démissionnaire.

Par décision du Gouverneur, n° 373, en date du 30 juillet 1925, une indemnité représentative de vivres calculée à raison de 6 francs par jour, sera allouée à compter du 1^{er} août 1925, en remplacement de la ration de vivres en nature, aux Secrétaires-interprètes et ouvriers à contrats spéciaux engagés au compte du Service Local. Sur leur demande les intéressés resteront libres de recevoir la ration en nature.

Par décision du Gouverneur, n° 374, en date du 30 juillet 1925, l'Annamite secrétaire-interprète Hoang Phuc Khanh, affecté au service de l'Immigration à Papeete percevra, pour compter du 17 juillet 1925, date de son débarquement, ses salaires et indemnités aux frais du chapitre II, article 17 du budget en cours.

Par décision du Gouverneur, n° 376, en date du 31 juillet 1925, M. Granier (Eugène), remplira en outre de ses fonctions d'Agent spécial aux Marquises, celles de Greffier-notaire, Commissaire de Police, etc.

Par décision du Gouverneur, n° 377, en date du 31 juillet 1925, M. Hervé est chargé du Service d'ostréiculture et de pêche dans l'archipel des Tuamotu.

Par décision du Gouverneur, n° 378, en date du 31 juillet 1925, M. Hervé, chargé du Service d'ostréiculture et de pêche est nommé provisoirement Administrateur de l'Archipel des Tuamotu, pour compter du 1^{er} août 1925.

Par décision du Gouverneur n° 380, en date du 1^{er} août 1925, M. Hervé (F. J. M.), chargé par intérim des fonctions d'Administrateur des Tuamotu, est également nommé Juge de paix à compétence étendue de cet archipel en remplacement de M. Cottez, titulaire d'un congé de convalescence.

Avant d'entrer en fonctions il prêtera dans les formes réglementaires le serment professionnel prévu par la loi.

Par décision du Gouverneur, n° 382, en date du 3 août 1925, M^{me} Lucienne Brunet, titulaire du brevet local, est nommée Institutrice stagiaire à l'Ecole de Fétuna, pour compter du 6 juillet 1925.

Par arrêté du Gouverneur, n° 383, en date du 3 août 1925, dispense de la production de son acte de naissance est accordée au sieur Tetuanui a Teihoarii, né à Paea, vers 1865, à l'effet de contracter mariage avec la dame Tahua a Fanautahi.

Dispense de la production de son acte de naissance est accordée à la dame Tahua a Fanautahi, né à Mataiea vers 1858 ou 1860.

Par décision du Gouverneur, n° 384, en date du 4 août 1925, une Commission est instituée à l'effet de constater l'impossibilité de naviguer invoquée par M. Marcantoni (Pascal), Capitaine au petit cabotage, qui sollicite une pension sur la Caisse des Invalides de la Marine.

Cette Commission est composée de :

MM. le Chef du Service de l'Inscription Maritime, *Président* ;
le Chef du Service de Santé ;
le Docteur Sasportas ;
Vital, Sous-Chef de Bureau des Secrétariats Généraux ;
Lucas, Pilote ;
Lavallette, Commis du Secrétariat Général, *Secrétaire*.

La Commission établira un procès-verbal de ses constatations pour être adressé à M. le Sous-Secrétaire d'Etat chargé des Ports et de la Marine Marchande.

Par décision du Gouverneur, n° 387, en date du 5 août 1925, le gendarme Auclair (Félix), est nommé huissier auxiliaire dans l'archipel des Tuamotu.

M. Auclair (Félix), devra prêter le serment professionnel exigé par la loi.

Par décision du Gouverneur, n° 388, en date du 6 août 1925, M^{lle} Garnier (Oma), Agent journalier au bureau des Postes et Télégraphes de Papeete, est nommée dame employée stagiaire à partir du 1^{er} août de l'année 1925.

Archipels.

Par décision du Gouverneur, n° 59, en date du 28 juillet 1925, le sieur Pupumaire a Ponaru, est nommé mutoi de Takume à compter du 1^{er} janvier 1924, date de sa prise effective de service.

Le sieur Rua Daniel a Tokoragi, est nommé mutoi de Raroia à compter du 10 juin 1924, date de sa prise effective de service.

Par décision du Gouverneur, n° 61, en date du 28 juillet 1925, le nommé Tuhiva a Makitua, mutoi de Takaroa, absent illégalement de son poste depuis plusieurs mois et n'exerçant aucun des devoirs de sa charge est révoqué de ses fonctions de mutoi à compter du 1^{er} janvier 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 62, en date du 28 juillet 1925, le sieur Turaivarua a Tefau est nommé mutoi du district de Takaroa, en remplacement du sieur Tuhiva a Makitua révoqué, à compter du 1^{er} juin 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 63, en date du 28 juillet 1925, le sieur Turaivarua a Tefau, mutoi de Takaroa, est nommé gardien de feu de Takaroa, à compter du 1^{er} juin 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 65, en date du 28 juillet 1925, le sieur Peri a Tepeva, Président du Conseil du district de Takaroa est élevé de la 3^{me} à la 2^{me} classe de son emploi à compter du 1^{er} mai 1924.

Par décision du Gouverneur, n° 66, en date du 28 juillet 1925, le nommé Tekaviu a Mareva, est nommé mutoi du district de Makemo, à compter du 8 juin 1925, en remplacement du sieur Tau-paroa a Maifano, dont la démission a été acceptée le 1^{er} décembre 1924.

Par décision du Gouverneur, n° 69, en date du 28 juillet 1925, le sieur Tefakahira a Maoake, mutoi du district de Kauehi, est révoqué à compter du 1^{er} janvier 1925, date à laquelle il a cessé tout service.

Par décision du Gouverneur, n° 70, en date du 28 juillet 1925, le sieur Matitia Mohio, est licencié de son emploi de mutoi de la Résidence de Fakarava, pour compter du 1^{er} janvier 1924.

Par décision du Gouverneur, n° 71, en date du 28 juillet 1925, la dame Aihora a Taatae, ayant cessé tout service de monitrice d'école à Tetemanu, depuis la fin de l'année 1924, est relevée de ses fonctions à compter du 1^{er} janvier 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 72, en date du 28 juillet 1925, le Président du Conseil de district de Niau, Tepava a Teura, est élevé de la 3^{me} à la 2^{me} classe de son emploi, à compter du 1^{er} juillet 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 73, en date du 28 juillet 1925, le Président du Conseil de district de Kaukura, Parara Richmond, est élevé de la 3^{me} à la 2^{me} classe de son emploi, à compter du 1^{er} janvier 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 74, en date du 28 juillet 1925, le sieur Mahinui a Tamaharo, mutoi du district de Kaukura, est licencié de son emploi de mutoi, à compter du 1^{er} octobre 1924, date à laquelle il a cessé tout service.

Par décision du Gouverneur, n° 75, en date du 28 juillet 1925, le sieur Tumoreva, est nommé mutoi du district de Kaukura, en remplacement du sieur Mahinui a Tamaharo, à compter du 1^{er} octobre 1924.

Il sera également chargé des fonctions de gardien de feu à compter du 1^{er} octobre 1924.

Par décision du Gouverneur, n° 77, en date du 28 juillet 1925, la démission de son emploi offerte par M. Dumas (Gustave), chargé de travaux aux Tuamotu, est acceptée à compter du 4 juillet 1925.

Par décision du Gouverneur, n° 78, en date du 4 août 1925, le sieur Tuputu Sébastien, est nommé Chef de Motopu (île Tahua-ta), en remplacement du Chef Matuanui Hilario, décédé.

Il prendra ses fonctions à la date du 1^{er} juillet 1925, après prestation de serment.

Par décision du Gouverneur, n° 79, en date du 4 août 1925, l'interprète Vahatetua a Heesafia, remplira les fonctions d'Officier du Ministère public *ad hoc* à l'audience civile du 13 juillet 1925, tenue à Atuona.

AVIS OFFICIELS

Examen.

Élève admise par la Commission spéciale aux épreuves du Brevet élémentaire métropolitain :

Mademoiselle Thirel (Marguerite).

RECRUTEMENT ET MOBILISATION

Les jeunes gens ayant été inscrits sur les tableaux de recensement des classes 1921, 1922, 1923, 1924, qui n'ont pas entre les mains leur livret individuel, sont invités à venir prendre cette pièce militaire au Bureau de Recrutement (Caserne du Détachement d'Infanterie Coloniale) à Papeete.

Ceux qui désireraient recevoir leur livret à domicile devront en faire la demande à leur Chef de district, qui la transmettra au Recrutement, à Papeete, en ayant soin d'indiquer :

- 1° La classe.
- 2° Les nom et prénoms.
- 3° La date et le lieu de naissance.
- 4° La filiation de l'intéressé.

Le livret sera ensuite adressé au Chef du district pour remise au demandeur.

Papeete, le 7 août 1925.

Le Lieutenant chargé du recrutement,
A.-H. DEMAY.

Approuvé :
Le Gouverneur,
RIVET.

AVIS

L'Administration a l'honneur d'informer MM. les Planteurs et Colons qu'un deuxième convoi de travailleurs agricoles annamites est en formation. Les Planteurs et Colons désireux de s'assurer cette main-d'œuvre, sont priés de se faire inscrire à la Caisse Agricole, à Papeete. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Villierme, Secrétaire-Trésorier de la Caisse Agricole ou à M. Ahnne, Président de la Chambre d'Agriculture, Président du Comité d'Immigration.

PARTIE NON OFFICIELLE

CAISSE AGRICOLE

Situation au 1^{er} août 1925.

ACTIF.			
1 ^o Opérations principales.			
Prêts divers à longs termes (sur hypothèques de propriétés rurales).....	2 009.274 ^f 13	2.345.297 ^f 16	
Terrains vendus ou cédés à terme.	536.023 03		
2 ^o Opérations accessoires.			
Effets à recouvrer.....	31.458 72	353.275 83	
Prêts sur hypothèques de propriétés de ville.....	313.817 11		
Achats de titres.....	4.000 >		
Inscription hypothécaire sur les biens du comptable en garantie de sa gestion....	4.000 >		
3 ^o Divers.			
Immeubles divers.....	11.864 25	476.441 59	
Mobilier.....	2.413 97		
Caisse.....	10.106 14		
Correspondants divers.....	59 45		
Intérêts sur ventes et prêts.....	32.548 90		
Dépôts à la Banque de l'Indo-Chine.	290.000 >		
Service Local : son compte Agences.....	15.709 53		
Intensification de la production du sol (avance remboursable au Service Local).	528 35		
Introduction de main-d'œuvre indo-chinoise son compte de remboursement au Service Local.....	113.211 >		
PASSIF.			
Avances à régulariser.....	1.446 35		3.375.014 ^f 58
Dépôts.....	2.896.544 03		
Cautionnement du comptable.....	8.000 >		
Prêts du Service Local.....	155.000 >		
Successions Orirau et Roura à Tamaitiore	10.050 >		
		3.071.040 38	
Capital ou balance en faveur de la Caisse.		303.974 ^f 20	

Mouvement de la Caisse Agricole en juillet 1925.

DÉSIGNATION DES COMPTES	RECETTES	DÉPENSES
Prêts divers à longs termes.....	9.669 15	125.900 »
Terrains vendus ou cédés à terme.....	12.935 25	»
Frais généraux.....	»	3.578 03
Intérêts divers sur ventes et prêts.....	14.801 94	»
Dépôts.....	109.066 50	97.083 43
Intérêts sur dépôts.....	»	255 98
Avances à régulariser.....	48 »	113.211 »
Correspondants divers.....	2.238 20	17.947 73
Prime perçue sur traites délivrées pendant le mois.....	»	»
Recettes diverses.....	28 50	»
Service Local : son compte Agences.....	99.702 62	»
Intensification de la production du sol (avance remboursable au Service Local)	14 15	»
Dépôts à la Banque de l'Indo-Chine.....	172.200 »	163.449 85
Prêt du Service Local.....	115.000 »	10.000 »
Profits et Pertes.....	»	13 »
Totaux du mois.....	535.704 ^f 31	535.439 04
L'encaisse au 1 ^{er} juillet 1925 était de....	9.840 87	»
Soit.....	545.545 18	»
Les dépenses du mois s'étant élevées à.....	535.439 04	»
Il reste en caisse, au 1 ^{er} août 1925.....	10.106 ^f 14	»

Résumé des opérations du mois.

L'capital, au 1 ^{er} juillet 1925, était de...	285.176 ^f 56
L'AVOIR du compte <i>Profits et Pertes</i> s'est augmenté pendant le mois :	
Des intérêts échus :	
Sur les terrains vendus ou cédés.....	9.756 68
Sur les prêts divers à longs termes....	13.019 61
Sur les prêts sur cautions.....	66 38
Sur divers débiteurs.....	»
Sur intensification de la production du sol, (avance remboursable au Service Local).....	23 33
Sur les dépôts à la Banque de l'Indo-Chine.....	1.750 15
Des recettes diverses.....	28 50
	21.644 65
Le DÉBIT de ce compte comprend :	309.821 ^f 21
Les frais généraux du mois.....	5.578 03
Les intérêts sur dépôts payés pendant le mois.....	255 98
Remboursements de dépôts passés au compte <i>Profits et Pertes</i>	13 »
	5.847 01
Le capital, au 1 ^{er} août 1925, est de.....	303.974 ^f 20

Certifié conforme aux écritures :

Le Secrétaire-trésorier,

H. VILLIERME.

Vu et vérifié :

Le Chef du 1^{er} Bureau,

EVARISTE VITAL.

Vu :

Le Président,

Dr F. CASSIAU.

Vu :

Le Censeur,

A. SOLARI.

BANQUE DE L'INDO-CHINE

SUCCURSALE DE PAPEETE

Situation au 31 juillet 1925.

ACTIF	
Numéraire en caisse.....	1.397.551 ^f 50
Dépôt au Trésor à Paris en garantie de la circulation.....	6.731.923 »
Portefeuille et avances.....	16.151.009 99
Administration centrale et correspondants.....	15.880.429 47
Comptes d'ordre et divers.....	2.189.063 02
	42.349.976 ^f 98
PASSIF	
Billets de banque au porteur en circulation.....	25.082.565 ^f »
Comptes courants et de dépôts.....	2.661.739 48
Effets à payer.....	35.772 10
Comptes d'encaissement.....	2.203.105 33
Administration centrale et correspondants.....	8.049.651 20
Comptes d'ordre et divers.....	4.317.143 87
	42.349.976 ^f 98

Papeete, le 31 juillet 1925.

Le Directeur,

G. DUCHATEAU.

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPEETE

Mois de juillet 1925.

ENTRÉES

2. Goëlette française à moteur *Tigre Faniu*, de 25 tonnes.
2. Yacht américain à moteur *Mariner*, de 44 tonnes.
3. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
3. Goëlette à moteur française *Heitiare*, de 42 tonnes.
3. Goëlette française à moteur *Mouette*, de 56 tonnes.
4. Goëlette française à moteur *Potii Raiatea*, de 85 tonnes.
5. Vapeur anglais *Clan Macwhirter*, de 3.757 tonnes.
8. Goëlette française à moteur *Moruroa*, de 62 tonnes.
8. Yacht américain à moteur *Idalia*, de 31 tonnes.
9. Yacht américain à moteur *Shawnee*, de 31 tonnes.
10. Yacht américain à moteur *Eloise*, de 50 tonnes.
11. Goëlette française à moteur *Potii Raiatea*, de 85 tonnes.
11. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
16. Vapeur français *Saint François Xavier*, de 1.107 tonnes.
16. Goëlette française à voiles *Teohu*, de 36 tonnes.
17. Goëlette française à moteur *Vahine Tahiti*, de 32 tonnes.
17. Vapeur américain *Maindy Grange*, de 3.020 tonnes.
18. Goëlette française à voiles *Teheiporoura*, de 46 tonnes.
23. Goëlette française à moteur *Tiare Faniu*, de 25 tonnes.
23. Canotière anglais *Véronica*, de ... tonnes.
23. Goëlette française à moteur *Vaite*, de 106 tonnes.
24. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
25. Vapeur anglais *Makura* de 4.821 tonnes.
25. Vapeur japonais *Seyo Maru*, de 4.770 tonnes.
26. Vapeur anglais *Tahiti*, de 4.155 tonnes.
27. Vapeur français *Océanien*, de 192 tonnes.
28. Cotre français à moteur *Florina*, de 27 tonnes.
28. Yacht américain à moteur *Shawnee*, de 31 tonnes.
29. Goëlette française à moteur *Tamarii-Moorea*, de 33 tonnes.
29. Goëlette française à moteur *Hinano*, de 100 tonnes.
30. Goëlette française à moteur *Potii Raiatea*, de 85 tonnes.
31. Goëlette française à voiles *Tahitiennne*, de 62 tonnes.
31. Yacht américain à moteur *Eloise*, de 50 tonnes.

SORTIES

1. Goëlette française à moteur *Mouette*, de 56 tonnes.
1. Vapeur français *Océanien*, de 192 tonnes.
2. 3 mâts français goëlette *Roy Sommer*, de 298 tonnes.
5. Vapeur français *El Kantara*, de 4.426 tonnes.
7. Goëlette française à moteur *Moruroa*, de 62 tonnes.
8. Goëlette française à moteur *Tiare Faniu*, de 25 tonnes.
8. Cotre français à moteur *Florina*, de 27 tonnes.
7. Goëlette française à moteur *Potii Raiatea*, de 85 tonnes.
7. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
7. Vapeur japonais *Yoku Maru*, de 7.163 tonnes.
10. Cotre français à voiles *Apirimaue*, de 12 tonnes.
11. Goëlette française à voiles *Toafa Haamia*, de 53 tonnes.
11. Goëlette française à moteur *France Australe*, de 70 tonnes.
11. Goëlette française à moteur *Moana*, de 140 tonnes.
11. Goëlette française à voiles *Curieuse*, de 62 tonnes.
11. Goëlette française à moteur *Suzanne*, de 24 tonnes.
18. Goëlette française à moteur *Vahine Tahiti*, de 32 tonnes.
18. Goëlette française à moteur *Potii Raiatea*, de 85 tonnes.
18. Goëlette française à moteur *Heitiare*, de 42 tonnes.
19. Vapeur anglais *Clan Macwhirter*, de 3.757 tonnes.
20. Vapeur français *Saint François-Xavier*, de 1.107 tonnes.
21. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
21. Vapeur français *Océanien*, de 192 tonnes.
23. Trois-mâts français à voiles *Isabel*, de 176 tonnes.
25. Vapeur anglais *Makura*, de 8.075 tonnes.
25. Yacht américain à moteur *Idalia*, de 31 tonnes.
25. Yacht américain à moteur *Shawnee*, de 31 tonnes.
28. Vapeur anglais *Tahiti*, de 4.155 tonnes.
28. Goëlette française à voiles *Temoua-Ah*, de 48 tonnes.
28. Vapeur français *Temehani*, de 137 tonnes.
29. Yacht américain à moteur *Eloise*, de 50 tonnes.
30. Goëlette française à moteur *Vaite*, de 106 tonnes.

ANNONCES JUDICIAIRES

Etude de M^e L. SIGOGNE, Défenseur à Papeete.

A VENDRE PAR LICITATION

Le **Mardi 8 septembre 1925**, à huit heures du matin à l'audience des criées du Tribunal Civil de Première instance de Papeete, séant au Palais de Justice à Papeete ; au plus offrant et dernier enchérisseur, l'immeuble ci-après désigné :

A la requête, poursuite et diligence de Monsieur RICHARD SCHOLTZ, propriétaire demeurant à Avera, île Raiatea, pour lequel domicile est élu à Papeete, rue de Rivoli, en l'Etude de M^e L. SIGOGNE, Défenseur.

Contre :

1^o Madame TEHUIRA v, épouse Temana, propriétaire, demeurant à Haapiti, Moorea ;

2^o M. TEMANA, pris pour l'assistance et l'autorisation maritale, demeurant à Haapiti ;

3^o M. TINORUA, propriétaire demeurant à Uturoa, île Raiatea ;

Pris les numéros 1 et 3 comme habiles à se porter héritiers du sieur Ahurai a TAVERE leur père ;

4^o M. Tehihio a MOETU, propriétaire, demeurant à Avera, île Raiatea, pris comme copropriétaire de la terre "TEANA", pour avoir acquis les droits indivis du sieur Punua, habile à se porter héritier du sieur Ahurai a Taverre, son père.

5^o M. TEURA, propriétaire demeurant à Maupiti ;

6^o M^{me} VEHIA, épouse Tuarii a Manahiti, qui l'assiste et l'autorise, propriétaire demeurant à Maupiti ;

7^o M. Tuarii a MANAHITI, pris pour l'assistance et l'autorisation maritale, demeurant à Maupiti.

8^o M. TERII, propriétaire, demeurant à Maupiti ;

9^o M. Teiho a TAHUA, propriétaire, demeurant à Avera, Raiatea.

10^o M. Tahua a ROOPINA, pris comme tuteur des enfants mineurs : Terai v, Ohi v et Taero issus de son mariage avec son épouse décédée Patea dite Tahua demeurant à Avera.

Pris les N^{os} 9 et 10 comme habiles à se dire héritiers de la dame Patea, décédée, héritière elle-même de Ahurai a Taverre, son père ;

11^o M^{me} Terii a TEHAPAI, épouse Taaroa a Pani, demeurant à Opoa.

12^o M. Taaroa a PANI, pris pour l'assistance et l'autorisation maritale, demeurant à Opoa.

13^o M^{me} Tehapai a TAVERE, prise comme tutrice des enfants mineurs : Nui, Poia v., Opura et Moe a Tehapai, demeurant à Opoa ;

Pris les n^{os} 11 et 13 comme habiles à se dire héritiers de Ahurai a Taverre, leur père.

Défendeurs :

En exécution d'un jugement rendu le 3 Mars 1925, par le Tribunal Civil de Première instance de Papeete, enregistré et signifié.

Désignation de l'immeuble à vendre :

LOT UNIQUE — Terre "Teana 4".

La terre "Teana 4", sise à Raiatea-Avera est d'une superficie de 1 hectare, 28 ares 3 centiares, elle est située dans le district de Tafenuaroa à 5 kilomètres d'Uturoa. Elle est bornée par la mer où elle mesure approximativement 170 mètres ; au

Sud par la crête de la montagne et à l'Ouest par la terre "Teana 3", où elle mesure 155 mètres 75.

Elle est traversée par la route de ceinture.

Bon terrain planté de 200 cocotiers environ et 7 maiorés, d'un rapport annuel de plus de 500 kilogrammes de coprah.

Le Cahier des charges dressé pour parvenir à cette vente a été déposé au greffe du Tribunal de Première instance de Papeete, le 8 juillet 1925.

La mise à prix a été fixée par le jugement précité du 3 mars 1925; ainsi qu'il suit :

LOT UNIQUE. — Mille francs, ci..... 1.000 frs.

Fait et rédigé par M^e L. SIGOGNE, Défenseur poursuivant à Papeete, le neuf juillet 1925.

L. SIGOGNE, Défenseur.

Etude de M^e L. SIGOGNE, Défenseur à Papeete.

A VENDRE PAR LICITATION

Le **Mardi 15 Septembre 1925**, à huit heures du matin, par devant le Tribunal Civil de Première instance de Papeete, séant au Palais de Justice, l'immeuble ci-après désigné :

Aux requête, poursuite et diligence de :

M. EMILE TAMBRUN, propriétaire, demeurant à Uturoa, île Raiatea.

Ayant M^e L. SIGOGNE, pour Défenseur.

Contre :

1^o M. Tehei a Tiaa a TEMATATUA, propriétaire, demeurant, à Iripau, Ile Tahaa, pris tant en son nom personnel que comme tuteur de la demoiselle Faarere a Tiaho.

Ayant M^e L. BRAULT, pour Défenseur.

2^o Madame Hona a TEMATATUA, propriétaire, demeurant à Iripau, Ile Tahaa.

3^o M. Teahui a TOROMONA, propriétaire, demeurant à Iripau, Ile Tahaa, pris en qualité de tuteur des enfants mineurs de Dame Parooa a Temataua ;

4^o M^{lle} Maraetehiva a TAAE, célibataire majeure, demeurant à Vaitoare, Ile Tahaa ;

5^o M^{lle} Tetuunurau a TAAE, célibataire majeure, demeurant à Vaitoare, Ile Tahaa.

6^o M. Otiti a TAAE, cultivateur, demeurant à Vaitoare, Ile Tahaa.

7^o M. Teihoarii a TAAE, cultivateur, demeurant à Faâa, pris en qualité de tuteur des enfants mineurs de M. Tafirai a Taae, dit Terii.

8^o M^{lle} Teura a TAAE, dite Natua, célibataire majeure, demeurant chez M. Teihoarii a Taae, à Faâa.

9^o M. Moa a URAVINI, propriétaire, demeurant à Iripau, Ile Tahaa ;

En exécution d'un arrêt rendu le 8 janvier 1925, par le Tribunal Supérieur de Papeete, enregistré et signifié.

Désignation des biens à vendre :

LOT UNIQUE :

Terre MONINE, sise au district d'Iripau, île Tahaa, bornée : 1^o du côté de la mer par la mer ; 2^o du côté de l'intérieur par la montagne ; 3^o à l'ouest, du côté du district de Rautia par la terre Tearanuu ; 4^o à l'est, du côté du district de Hauino par la terre Ohoi.

Avec la maison qui s'y trouve, plancher en bois, couverte en tôles, parois en feuilles de cocotier mesurant 3 mètres sur 3^m. 70.

Elle est plantée de 550 cocotiers en rapport et de 150 cocotiers de 3 à 8 ans. On y trouve également des manguiers, des bananiers, un avocatier et de la vanille non entretenue.

Mise à prix :

La mise à prix a été fixée par l'arrêt sus énoncé du 8 janvier 1925, ainsi qu'il suit :

LOT UNIQUE. — Trois mille francs, ci..... 3.000 »

Fait et rédigé par M^e L. SIGOGNE, Défenseur poursuivant à Papeete le 18 juillet 1925.

L. SIGOGNE, Défenseur.

Insertion faite en exécution de l'article 32 du décret du 28 novembre 1866.

Le Greffier des tribunaux de Papeete (île Tahiti), informe M. A. B. BUDGEN, sans domicile ni résidence connus, que M. le Président a fixé au 25 août 1925, à 8 heures l'audience à laquelle sera appelé le procès pendant entre lui et M^{me} CONSTANCE ETHEL TAPLIN au sujet de demande en divorce.

En conséquence, M. A. B. BUDGEN, est invité à fournir ses moyens dans les délais de la loi, et à se présenter à l'audience aux jour et heure indiqués, s'il ne veut se voir juger par défaut.

Le Greffier,
G. DUBOUCH.

ANNONCES DIVERSES

PUBLICATION DE SOCIÉTÉ

Société Civile Immobilière KON-ON-WOI

Société anonyme au capital de 90.000 francs.

Suivant acte sous signatures privées, en date à Papeete du 3 juillet 1925, dont l'un des originaux est demeuré annexé à la minute d'un acte reçu par M^e THURET, Notaire à Papeete, le 17 juillet 1925.

Monsieur LO YANG, n^o 912 ;

Monsieur LIOU CHIN, n^o 1014 ;

Monsieur WONG PING KWUN, n^o 3545 ;

Monsieur LEUNG WENG, n^o 3686 ;

Monsieur WONG HIN, n^o 3463 ;

Monsieur TAM KAIN, n^o 3467 ;

Monsieur FUNG CHI, n^o 3748 ;

ont établi ainsi qu'il suit les Statuts d'une Société Civile qu'ils ont convenu de constituer.

Article 1^{er}. — *Constitution de la Société.* — Il est formé par les présentes, entre les soussignés et les personnes qui deviendront propriétaires des actions ci-après, une Société Civile et Particulière.

Art. 2. — *Objet.* — Cette Société a pour objet, l'administration et l'exploitation par location ou autrement d'un immeuble situé à Papeete, à l'angle des rues Dumont d'Urville et Tepano Jausen qui sera acquis tout prochainement par la Société.

Ledit immeuble est actuellement occupé par le groupement connu sous le nom de "ASSOCIATION de BIENFAISANCE de NAM HOI";

L'achat ou la location de tous autres immeubles qui seraient reconnus utiles à la Société, et leur administration et exploitation.

L'aliénation de la totalité ou de partie des immeubles sociaux par voie de vente ou d'échange, et généralement toutes opérations auxquelles ces immeubles pourront donner lieu.

Art. 3. — *Raison sociale.* — La raison sociale est "SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE KON ON WOI";

Art. 4. — *Durée.* — Sa durée est fixée à soixante années, mais elle pourra être prorogée ou dissoute par anticipation par décision de l'Assemblée Générale des intéressés.

Art. 5. — *Siège social.* — Son siège social est établi à Papeete, dans l'immeuble qui sera acquis par elle à l'angle des rues Dumont d'Urville et Tepano Jaussen.

Art. 6. — *Capital social.* — Le capital social est composé. 1° de l'immeuble qui sera acquis par la Société, sis à Papeete, à l'angle des rues susnommées, moyennant le prix principal de soixante-quinze mille francs (75.000).

2° d'une somme de quinze mille francs (15.000) pour couvrir les frais et dépenses de toutes natures pouvant être faites par la Société.

Le capital social pourra être augmenté ou réduit par l'Assemblée Générale des actionnaires.

Art. 7. — *Actions.* — Le fonds social est divisé en neuf cents actions de cent francs (100) chacune, qui représenteront l'ensemble de l'intérêt social, tant que le chiffre du capital n'aura pas été modifié.

Les titres d'actions sont nominatifs.

Ils seront extraits au fur et à mesure des versements d'un livre à souche, numérotés et signés par le Président et un autre membre du comité de direction ci-après institué.

Art. 8. — *Droits des actionnaires.* — Chaque action donnera au titulaire un droit proportionné égal, d'après le nombre d'actions existant dans les produits de la Société et dans l'actif social, mais elle aura toujours son caractère de valeur mobilière conformément aux dispositions de l'article 529 du Code civil.

Le décès ou tout autre empêchement d'un associé ne pourra donner lieu à la dissolution de la société qui continuera avec ses héritiers ou représentants.

En aucun cas, soit pendant la société, soit en état de liquidation il ne pourra être requis d'apposition de scellés sur les papiers ou valeurs de la société, ni inventaire ou état de situation par les héritiers d'un associé.

La propriété d'une action emporte de plein droit, pour le titulaire, adhésion aux présents statuts.

Art. 9. — *Cession des actions.* — La cession des actions s'opérera par une déclaration de transfert, inscrite sur un registre tenu au siège social et signé par le cédant et le cessionnaire.

Mention en sera faite sur le titre.

Les cessions d'actions ne pourront être faites qu'à des personnes déjà titulaires d'autres actions ou qui seront agréées par le Comité de Direction.

Art. 10. — *Administration de la Société.* — La Société sera administrée par un comité appelé Comité-Directeur.

Ce comité sera composé de cinq membres nommés par l'Assemblée Générale.

Ils seront nommés pour un an et rééligibles.

Art. 11. — *Pouvoirs du Comité-Directeur.* — Il administrera les valeurs immobilières et mobilières de la Société.

Il fera tous les baux et locations suivant le mode, pour la durée et au prix, charges et conditions qu'il jugera convenables.

Il fera faire tous les travaux, réparations et installations qu'il jugera utiles. Il fera tous achats et ventes d'objets mobiliers et valeurs mobilières.

Il représentera la Société vis-à-vis des tiers et de toutes administrations: Commune de Papeete, Service Local de la Colonie, Service des Contributions, Compagnies d'assurances etc.

Il touchera et recevra toutes les sommes dues à la Société, à tel titre et pour quelque cause que ce soit, et il paiera ou ordonnera le paiement de celles qu'elle pourra devoir.

Il donnera toutes quittances et consentira toutes mainlevées d'inscriptions, oppositions, saisies, avec désistement d'hypothèques et autres droits, le tout avec ou sans paiement.

Les actes et engagements concernant la Société seront signés par tous les membres du comité à moins d'une délégation spéciale à l'un ou plusieurs membres par une décision du Comité ou de l'Assemblée Générale.

Les fonctions des membres de ce Comité sont gratuites.

Art. 12. — *Assemblée Générale.* — Toutes décisions importantes seront prises en Assemblée Générale.

L'Assemblée Générale aura lieu chaque année et sera convoquée par la voie d'une annonce au *Journal Officiel* de la Colonie insérée un mois avant la date fixée pour la réunion.

L'Assemblée Générale ne sera régulièrement constituée que si le tiers des actions y est représenté.

Les actionnaires pourront donner mandat, pour les représenter à l'assemblée, mais seulement à un autre actionnaire.

Chaque actionnaire n'aura droit qu'à une voix, quelque soit le nombre des actions qu'il possède.

Les décisions de l'Assemblée Générale seront prises à la majorité des voix des membres présents.

L'Assemblée Générale sera présidée par le Président du Comité de Direction.

Les deux plus forts actionnaires seront scrutateurs et le bureau nommera un Secrétaire.

Art. 13. — *Pouvoirs de l'Assemblée Générale.* — L'Assemblée Générale entendra le rapport du Comité de Direction.

Elle décidera l'emploi des produits de la Société et déterminera le chiffre de réserves.

Elle nommera le Comité de Direction.

Elle décidera des modifications des statuts.

Art. 14. — *Dissolution de la Société.* — A l'expiration de la Société, ou en cas de dissolution anticipée, il sera procédé à sa liquidation de la manière réglée par l'Assemblée Générale qui nommera un ou plusieurs liquidateurs.

Les pouvoirs de l'Assemblée Générale seront continués jusqu'à la fin de la liquidation.

Art. 15. — *Juridiction. — Compétence. — Election de domicile.*

En cas de contestations quelconques entre les associés, ou entre la Société et des associés, au sujet des affaires sociales, elles seront soumises à la juridiction du Tribunal Civil de Papeete.

Tout actionnaire sera tenu d'élire domicile à Papeete faute de quoi toutes notifications seront valablement faites au Parquet de Monsieur le Procureur de la République à Papeete.

II.

Suivant acte reçu par M^e THURET, Notaire à Papeete, le 17 juillet 1925, les fondateurs de la Société ont déclaré :

1° que le capital à souscrire en numéraire, de la Société anonyme fondée par eux sous le nom de "SOCIÉTÉ CIVILE

IMMOBILIÈRE KON ON WOÏ", et s'élevant à 90.000 francs représentés par 900 actions de 100 francs chacune, a été entièrement souscrit par divers ;

2° et qu'il a été versé, par chacun des souscripteurs, une somme égale au moins au quart du montant des actions souscrites, soit au total 53.400 francs ;

Et ils ont présenté, à l'appui de cette délibération un état contenant les noms, prénoms, qualités et demeures des souscripteurs, le nombre des actions souscrites et le montant des versements effectués par chacun d'eux. Cette pièce certifiée véritable, est demeurée annexée audit acte notarié.

III

Des procès-verbaux, dont copies ont été déposées pour minutes, à M^e THURET, Notaire, suivant acte du 20 juillet 1925, des délibérations prises par les assemblées générales constitutives des actionnaires de la Société anonyme dite "SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE KON ON WOÏ", il appert :

Que l'Assemblée Générale, après vérification, a reconnu la sincérité de la déclaration des souscriptions et versements faite par les fondateurs de ladite société, aux termes de l'acte reçu par M^e THURET, le 17 juillet 1925.

Qu'elle a nommé comme premiers administrateurs :

MM. LO POUNG, n° 715 ;

FOO LOOK, n° 2039 ;

QUEN KIN, n° 911 ;

CHAN YUN n° 4004 ;

LION SAM, n° 1544 ;

tous demeurant à Papeete.

Lesquels présents à la réunion ont accepté lesdites fonctions ;

Que l'Assemblée a nommé comme commissaires pour la première année :

MM. TAM KAI, n° 3467 ;

FUNG CHI, n° 3718 ;

Enfin qu'elle a approuvé les statuts et déclaré la Société définitivement constituée.

Une expédition authentique des actes sus-mentionnés a été déposée au Greffe des Tribunaux de Papeete, le 28 juillet 1925.

Pour extrait et mention :

FOO LOOK, N° 2039.



**ANIS
BERGER**
MARSEILLE

la sécurité du consommateur exige une marque connue

ANIS BERGER

est supérieur à cause du choix des alcools et des plantes rentrant dans sa composition

E^c Claude BERGER & C^e Marseille

AVIS

BONNES TERRES A VENDRE

à Faâa et Tipaerui.

Cocotiers, Vanille, ruisseau et chutes.

S'adresser à R. GUÉHO.

LE PLUS MODERNE DES JOURNAUX
Documentation la plus complète et la plus variée

EXCELSIOR

GRAND ILLUSTRÉ QUOTIDIEN : 25 cent.

Abonnements à EXCELSIOR. TROIS MOIS SIX MOIS UN AN
Colonies françaises... 23 frs 43 frs 80 frs

Spécimen franco sur demande. - En s'abonnant 20, rue d'Enghien, Paris, par mandat ou chèque postal (Compte n° 5970), demandez la liste et les spécimens des Primes gratuites fort intéressantes.

DIMANCHE-ILLUSTRÉ

EXCELSIOR-DIMANCHE

Magazine illustré en couleurs pour les grands et les petits. 16 pages 30 cent.

Abonnements à DIMANCHE-ILLUSTRÉ. TROIS MOIS SIX MOIS UN AN
Colonies françaises... 4 frs 7 fr. 50 14 frs

EN VENTE A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

TABLE ALPHABÉTIQUE DES ACTES

EN VIGUEUR DANS LA COLONIE

Dressée par M. HEIMBURGER, Magistrat.

PRIX RÉDUIT, broché : 5 francs.

Conditions de vente du "Journal officiel" au numéro.

Le prix de vente de chaque numéro du *Journal officiel* et de ses suppléments est fixé comme suit :

Jusqu'à 16 pages.....	1 fr.
De 17 à 24 pages.....	1 50
De 25 à 32 pages..	2 »
De 33 à 40 pages.....	2 50
De 41 à 48 pages.....	3 »

Il est fait exception pour les suppléments contenant des revendications de propriété, lesquels sont vendus 0 fr. 50 par feuillet de 2 pages.

SERVICE DE SANTE

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES DU MOIS DE MAI 1925.

Station de Papeete (Hôpital).

Latitude : 17° 31' 39" Sud. — Longitude de Paris : 151° 54' 30" Ouest ; en temps : 10 h. 7' 38".

DATES	TEMPÉRATURE				HUMIDITÉ RELATIVE en 100		PRESSIONS CORRIGÉES A ZÉRO		VENT		ÉTAT DU CIEL, NUAGES		PLUIE en millimè- tres	OBSERVATIONS
	MINIMA	MAXIMA	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES	8 HEURES	16 HEURES		
1	20.5	29.9	24.5	27.7	79	73	756.7	754.8	N-E	N-E	1	2	»	
2	21.0	29.6	25.0	25.9	76	78	757.2	754.9	N-E	S	1	10	»	
3	21.0	29.0	23.9	26.0	83	76	756.4	754.9	E	N-O	9	7	0.8	
4	20.0	29.6	24.0	27.2	82	69	755.6	754.3	E	N-E	1	6	»	
5	20.6	29.4	23.8	26.4	82	75	755.2	753.9	E	S-O	2	2	»	
6	22.0	29.6	23.1	25.8	91	78	756.2	754.7	E	S-E	8	10	0.1	
7	21.0	30.6	24.5	27.1	79	76	755.7	754.0	E	S-O	4	9	»	
8	21.1	29.7	25.1	27.0	84	70	755.8	753.9	N-E	S-O	1	5	»	
9	22.9	30.7	26.1	27.8	75	70	754.9	753.8	S-E	S-O	1	3	»	
10	21.9	30.9	25.9	27.1	78	70	757.8	756.3	S-O	S-O	0	2	»	Rosée
11	20.9	30.9	23.0	26.1	81	83	759.7	757.8	S-E	N-O	4	6	»	
12	22.0	30.0	23.3	26.9	85	77	759.3	757.0	E	S-O	7	10	»	
13	23.1	30.1	24.0	23.5	95	80	758.0	756.7	S-E	S-E	10	10	4.8	
14	20.1	30.9	24.8	27.7	79	72	758.7	756.4	N-E	N-E	7	10	»	
15	22.2	30.8	25.0	25.0	89	89	758.0	756.6	N-E	S-O	2	10	»	
16	22.5	29.9	24.1	27.1	90	76	759.6	757.8	E	N-O	7	9	»	
17	20.1	29.9	23.0	26.0	84	78	759.8	758.0	E	S-O	0	9	»	Rosée
18	21.0	29.8	23.3	26.9	81	70	759.0	756.7	N-E	S-O	2	6	»	
19	20.2	29.8	23.1	27.0	90	70	759.0	757.5	N-E	S-O	4	3	»	
20	20.1	28.9	23.1	26.0	86	68	759.2	757.2	N-E	N	1	7	»	
21	17.0	25.8	20.1	23.9	81	81	758.3	756.8	N-E	S-E	7	10	2.1	
22	20.2	26.0	21.2	21.5	91	86	757.5	758.5	N-E	N-E	10	10	0.5	
23	17.8	26.4	21.1	23.9	89	86	760.0	758.3	E	N-O	3	10	5.6	
24	18.9	27.5	21.8	25.0	86	81	761.0	759.9	E	N-E	4	9	»	
25	21.9	29.7	24.9	27.2	85	82	757.2	756.6	N-E	N-E	3	9	2.5	
26	22.3	28.7	25.0	27.0	92	89	759.7	758.8	N	N-E	4	3	4.3	
27	21.9	29.7	24.9	27.4	85	74	761.2	759.5	N-E	N-E	5	1	»	
28	21.8	30.0	23.7	27.0	92	76	761.3	759.2	E	S	9	10	»	
29	21.8	29.8	24.5	27.8	74	72	761.0	758.8	S-E	S-E	9	2	»	
30	21.5	30.5	24.1	27.9	90	74	761.3	758.8	N-E	S-O	0	2	»	Rosée
31	20.2	30.0	23.7	27.7	83	73	761.6	759.7	N-E	S-O	0	1	»	
A Papeari : pluie totale 157 m/m 8														
Moyenne	20.9	29.5	23.9	26.1	84	76	758.4	756.8	Pluie totale.				20 m/m 7	8 jours de pluie.

Le Pharmacien Major de 1^{re} classe,
LIOT.Vu :
Le Chef du Service de Santé,
D^r POULIQUEN.

SERVICE POSTAL

Marche présumée des Paquebots de l' "Union Steam Ship Company".

"UNION ROYAL MAIL LINE" VIA SAN FRANCISCO.

LIGNE SYDNEY — WELLINGTON — PAPEETE — SAN FRANCISCO,
ET VICE VERSA.

ANNÉE 1925 — (2^e PARTIE).

ALLER.

		MAKURA	TAHITI	MAKURA	TAHITI
Sydney	Départ.	13 août	10 sept.	8 oct.	5 nov.
Wellington	Arrivée.	17 —	14 —	12 —	9 —
id.	Départ.	18 —	15 —	13 —	10 —
Rarotonga	Départ.	22 —	19 —	17 —	14 —
Papeete	Départ.	24 —	21 —	19 —	16 —
San Francisco	Arrivée.	4 sept.	2 oct.	30 —	27 —

RETOUR.

		MAKURA	TAHITI	MAKURA	TAHITI
San Francisco	Départ.	9 sept.	7 oct.	4 nov.	2 déc.
Papeete	Départ.	19 —	17 —	14 —	12 —
Rarotonga	Départ.	22 —	20 —	17 —	15 —
Wellington	Arrivée.	28 —	26 —	23 —	21 —
id.	Départ.	29 —	27 —	24 —	22 —
Sydney	Arrivée.	3 oct.	31 —	28 —	26 —

TARIFS POSTAUX. — PRINCIPALES TAXES.

CATÉGORIES D'OBJETS	DESTINATIONS	TARIF D'AFFRANCHISSEMENT AU DÉPART (1)	POIDS maximum:	DIMENSIONS MAXIMA
Lettres et Paquets clos	Régime intérieur et franco-colonial	Jusqu'à 20 grammes..... 0 fr. 25 De 20 à 50 grammes..... 0 fr. 45 De 50 à 100 —..... 0 fr. 60 Au-dessus de 100 gr., par 100 gr. ou fraction de 100 gr..... 0 fr. 20	1 k. 500	45×45×45, ou sous forme de rouleaux de 75 centimètres de longueur sur 10 centimètres de diamètre.
	Régime international	Jusqu'à 20 grammes..... 1 fr. 00 Au-dessus de 20 gr., par 20 gr. ou fraction de 20 gr..... 0 fr. 50	2 kilog.	
Papiers d'affaires et de commerce.	Régime intérieur et franco-colonial	Mêmes taxes et conditions d'admission que pour les lettres, à l'exception des factures, relevés de comptes ou de factures, notes d'honoraires, bordereaux d'expédition, dont le tarif est de 0 fr. 20 jusqu'à 20 grammes.	1 k. 500	Comme pour les lettres.
	Régime international	Par 50 gr. ou fraction de 50 gr.. 0 fr. 20 Minimum de taxe..... 1 fr. 00	2 kilog.	
Cartes postales simples	Régime intérieur et franco-colonial	a) Illustrées, (2) comportant 5 mots au plus de correspondance du côté de l'adresse..... 0 fr. 10 b) correspondance limitée au côté gauche de l'adresse..... 0 fr. 15 c) ordinaires..... 0 fr. 20		Maximum 10×14. Minimum 7×9.
	Régime international 0 fr. 60		
Cartes postales avec réponse payée	Régime intérieur et franco-colonial 0 fr. 40		
	Régime international 1 fr. 20		
Echantillons	Régime intérieur et franco-colonial	Jusqu'à 100 grammes..... 0 fr. 20 Au-dessus de 100 gr., par 100 gr. ou fraction de 100 gr..... 0 fr. 15	500 gr.	30×30×30 ou 45×15×15; échantillons d'étoffes collées sur papier: 45×45.
	Régime international	Par 50 gr. ou fraction de 50 gr. 0 fr. 20 (minimum 0 fr. 40).	500 gr.	
Imprimés	Régime intérieur et franco-colonial (3) (4)	Jusqu'à 50 gr..... 0 fr. 05 De 50 à 100 gr..... 0 fr. 15 Au-dessus de 100 gr., par 100 gr. ou fraction de 100 gr..... 0 fr. 15	3 kilog.	Comme pour les lettres.
	Régime international	Par 50 gr. ou fraction de 50 gr. 0 fr. 20	2 kilog.	
Recommandation	Régime intérieur et franco-colonial	Lettres, paquets clos et cartes postales ordinaires.. 0 fr. 60. Objets affranchis à prix réduits..... 0 fr. 40. Enveloppes de valeurs à recouvrer..... 0 fr. 40.		
	Régime international	Droit fixe pour tous objets..... 1 fr. 00.		
Avis de réception	Régime intérieur et franco-colonial 0 fr. 25.		
	Régime international	a) demandé au moment du dépôt de l'objet..... 1 fr. 00. b) demandé ultérieurement..... 2 fr. 00.		

(1) Les objets de correspondance adressés poste-restante sont passibles, en sus de la taxe ordinaire d'affranchissement, d'une surtaxe de cinq centimes (0.05) par objet, pour les journaux et écrits périodiques, et de 20 centimes (0.20) par objet, pour toutes les autres correspondances. Si cette surtaxe n'est pas acquittée au départ elle est perçue sur le destinataire. (Arrêté du 13 septembre 1922.)

(2) Pour bénéficier du tarif de 0.10 ou 0.15 l'illustration doit occuper tout le verso de la carte et les mentions imprimées sur ce côté de la carte doivent avoir un rapport direct avec l'illustration.

(3) Une catégorie d'imprimés dits "urgents", dont la liste limitative est la suivante: prix courants, mercuriales, cotes de bourse, ou d'office public ou de vente, lettres de convocation et d'invitations, avis de passage des voyageurs de commerce, avis de naissance, de mariage ou de décès, affiches, épreuves d'imprimerie et de copies destinées à l'impression dans les journaux, devront acquitter une taxe additionnelle de cinq centimes par objet pour bénéficier de l'acheminement dans les mêmes conditions que les lettres missives.

(4) **Cartes de visite.** — Le tarif de 0.15 est applicable aux cartes de visite contenant les indications manuscrites ou imprimées ci-après:

1° Nom, prénoms, qualité, profession et adresse de l'expéditeur.

2° En congé, en disponibilité retraite ou en retraite, qui se rapportent à la situation de l'expéditeur.

3° Jours et heures de réception ou de consultation.

Toutes autres mentions, quelles qu'elles soient, imprimées ou manuscrites, portées sur cartes de visite, rendent l'envoi passible du tarif de 15 centimes jusqu'à 5 mots, ou du tarif des lettres, pour les inscriptions de plus de 5 mots.